

## ↳ Le message du rédacteur en chef ↳

Chers collègues,

À mesure que les thèmes passent, l'Initiative de mesure du rendement (IMR) a tendance à s'imposer. Nous ne voudrions cependant pas que vous vous imaginiez que nous n'avons qu'une seule corde à notre arc. Dans le cadre de la mise en oeuvre de l'IMR, l'Administration centrale élargit son rôle en appuyant directement les missions. Cette attitude, nous l'avons illustrée récemment en prenant l'initiative de répondre directement à une requête envoyée par une entreprise à toutes les missions, et ce, avec le plein assentiment du délégué commercial en chef. Nous appuyons également les missions en entreprenant un projet pilote qui a pour objectif d'accroître le nombre d'info centres dans nos missions. Vous vous souviendrez sans doute que dans le numéro d'octobre 1997 de *SDC International*, nous

avons souligné la pratique exemplaire de Sue Harper concernant l'info centre de Buenos Aires. Eh bien, Diane Bellon de Développement économique Canada — l'ancien BFDR(Q) — est en affectation chez nous pour cinq mois dans le but de mettre au point une série de modèles d'info centres qui pourraient être mis en place à l'étranger (voir l'article à la page 7).

Dans le présent numéro, Sylvia Cesaratto répond à un rapport sur le développement des ressources humaines qui a paru dans notre livraison de janvier. Nous poursuivons également notre série sur les organismes de promotion du commerce extérieur de nos concurrents. Comme toujours, je vous invite à me téléphoner au 996-2964!

Richard Lecoq

## 🍁 Ottawa appuie les missions 🍁

*Face aux commentaires reçus d'un bon nombre d'entre vous au sujet d'une requête demandant des renseignements détaillés sur les marchés lancée à travers le monde, Richard Lecoq a fait parvenir la réponse suivante à la société. Il se peut que vous ayez déjà vu cette réponse dans un message Signet pour diffusion générale. Le délégué commercial en chef a entièrement endossé la lettre de M. Lecoq, ce qui démontre bien que nous voulons et pouvons agir dans votre intérêt. N'hésitez pas à communiquer avec les Opérations à l'étranger (TCS) si vous avez besoin de leur appui pour des cas similaires.*

Cher X,

Plusieurs de nos missions auxquelles vous avez envoyé un message électronique global leur demandant de l'information générale m'ont fait savoir qu'une bonne partie de l'information demandée peut être obtenue de diverses sources au Canada. En raison de la réduction des effectifs gouvernementaux et de la charge de travail accrue, nous ne sommes plus en mesure de répondre aux demandes globales d'information. Nos missions concentrent maintenant leurs activités sur l'aide aux sociétés canadiennes qui ont fait leur propre étude initiale du marché et qui ont ciblé quelques marchés spécifiques.

Je vous suggère, dans un premier temps, de contacter le Centre de services aux entreprises du Canada/Ontario (Toronto, tél. : 1-888-811-1119). Vous souhaiterez peut-être aussi consulter notre page Web ExportSource (<http://exportsource.gc.ca>), qui peut vous donner des liens avec d'autres sources utiles d'information, y compris les sites Web de nombre de nos missions.

Lorsque vous aurez terminé votre recherche initiale et décidé sur quels marchés vous souhaitez vous concentrer, nos missions dans ces marchés spécifiques se feront un plaisir de vous aider.

Si vous avez besoin d'autres clarifications, n'hésitez pas à m'appeler au (613) 996-2964.